

Welcome to HTC

Guía Rápida de Instalación

Para una guía más completa sobre el uso del teléfono,
descargue el Manual de usuario en PDF de
<http://www.htc.com/es/support.aspx>

Por favor, lea antes de continuar

CUANDO SAQUE EL DISPOSITIVO DE LA CAJA, COMPROBARÁ QUE LA BATERÍA NO ESTÁ CARGADA.

NO RETIRE LA BATERÍA CUANDO EL TELÉFONO ESTÉ CARGANDO.

SU GARANTÍA QUEDARÁ ANULADA SI DESMONTA O INTENTA DESMONTAR EL TELÉFONO.

RESTRICCIONES DE PRIVACIDAD

Algunos países requieren la revelación total de conversaciones telefónicas y estipulan que debe informar a la persona con la que está hablando de que la conversación está siendo grabada. Siga siempre las leyes y normativas vigentes en su país cuando utilice la característica de grabación de su teléfono.

Limitación de daños

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, HTC Y SUS PROVEEDORES NO SE RESPONSABILIZARÁN BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA RESPECTO AL USUARIO O A TERCERAS PARTES DE DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, CONSECUENTES, ACCIDENTALES O PUNITIVOS DE NATURALEZA ALGUNA, YA SEA POR VÍA CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL, INCLUYENDO AUNQUE SIN LIMITARSE A LOS DAÑOS, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE BIENES, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES COMERCIALES, PÉRDIDA DE DATOS Y/O PÉRDIDA DE BENEFICIOS RESULTANTES DE O RELACIONADOS DE MODO ALGUNO CON LA ENTREGA, CUMPLIMIENTO O NO DE OBLIGACIONES, O EL USO DE LA INFORMACIÓN METEOROLÓGICA, DATOS Y DOCUMENTACIÓN CONFORME A LO AQUÍ ESTIPULADO E INDEPENDIEMENTE DE LA PREVISIBILIDAD EXISTENTE.

***** AVISO IMPORTANTE *****

La mayoría de las aplicaciones de este teléfono requieren una conexión constante a Internet. **Se recomienda encarecidamente** que se inscriba a un plan de datos de tarifa fija facilitada por su proveedor de servicios inalámbricos. Si no dispone de dicho plan de datos con una tarifa fija, puede que incurra en gastos significativos de conexión cuando el teléfono acceda a Internet. Por lo tanto, le avisamos para que compruebe primero con su proveedor de servicios inalámbricos las tarifas de datos antes de utilizar el teléfono.

Enhorabuena por haber adquirido el teléfono **HTC Tattoo**.

Esta **Guía Rápida de Instalación** le ayudará a familiarizarse con el uso del teléfono Android™. Para una guía más completa sobre el uso del teléfono, descargue el Manual de usuario en PDF.

Contenido

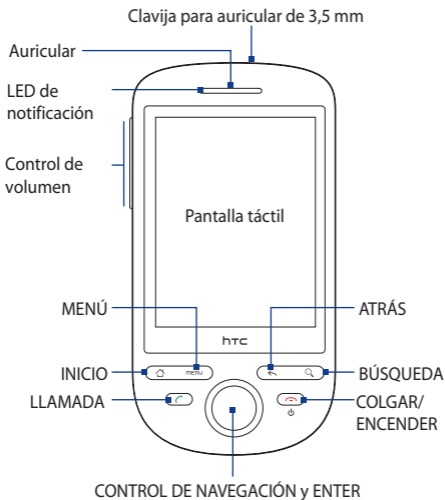
1. Interior del paquete.....	4
2. Su HTC Tattoo.....	4
3. Antes de encender el teléfono	5
4. Introducción.....	8
5. HTC Sense™	9
6. Tener sus contactos en el teléfono.....	13
7. Realizar la primera llamada.....	14
8. Acceder a Internet.....	15
9. Obtener sus mensajes	17
10. Actualice sus redes sociales	19
11. Tener archivos en su teléfono.....	20
12. Restablecer el teléfono	21
13. Personalización extrema	22
14. Solución de problemas.....	24

1. Interior del paquete

En el paquete encontrará los siguientes elementos.

- Teléfono HTC Tattoo
- Cable USB
- Auricular estéreo por cable de 3,5 mm
- Tarjeta microSD™
- Batería
- Adaptador de CA
- Esta Guía Rápida de Instalación

2. Su HTC Tattoo



3. Antes de encender el teléfono

1

Quitar la tapa posterior

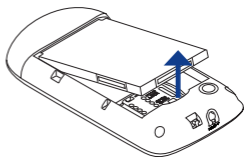
Con el teléfono mirando hacia abajo, presione la tapa posterior con los dedos y luego deslícela hacia arriba hasta que se desenganche del teléfono.



2

Quitar la batería

Tire de la película en la parte superior de la batería para levantar y retirar la batería del compartimento. Deseche la película.

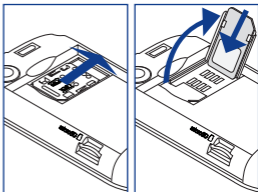


Cuando saque la batería posteriormente, levántela del surco en el compartimento de la misma.

3

Insertar la tarjeta SIM

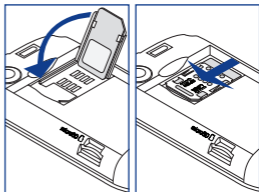
1. Deslice el soporte de la tarjeta SIM hacia la derecha para desbloquearlo y después déjelo abierto.
2. Inserte la tarjeta SIM con los contactos dorados hacia abajo y la esquina recortada hacia la parte exterior del soporte de la tarjeta. Deslice completamente la tarjeta SIM en el soporte.



4

Bloquear el soporte de la tarjeta SIM

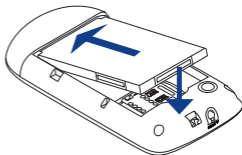
Vuelva a colocar el soporte de la tarjeta SIM y, a continuación, deslícelo hacia la izquierda con el dedo hasta que quede encajado.



5

Volver a colocar la batería

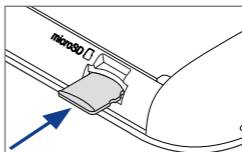
1. Alinee los contactos de cobre externos de la batería con los conectores de la batería situados en el compartimento de la misma.
2. Inserte primero el lado del contacto de la batería y después coloque con cuidado la batería.



6

Insertar la tarjeta microSD

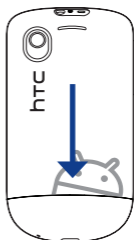
1. Inserte la tarjeta microSD en la ranura, con los contactos dorados hacia abajo.
2. Pulse en la tarjeta microSD card del todo en la ranura hasta que haga clic.



7

Sustitución de la tapa posterior

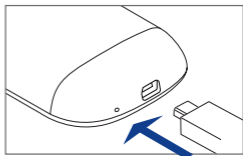
Alinee la tapa posterior con las muescas del lado del teléfono y luego deslícela hacia abajo hasta que haga clic.



8

Cargar la batería

1. Enchufe el conector USB del adaptador de CA al conector USB en la parte inferior del teléfono.
2. Conecte el adaptador de CA a una toma eléctrica para iniciar la carga de la batería.



Cuando la batería esté completamente cargada, el LED de notificación se enciende en verde.

Nota El puerto USB de su teléfono no tiene función de salida de audio.

Después de realizar estos pasos, ya podrá encender su teléfono por primera vez. Para encender el teléfono, pulse el botón COLGAR/ENCENDER.

Siga leyendo para obtener más información sobre lo que puede hacer con su teléfono.

4. Introducción

Cuando encienda su teléfono por primera vez, dispondrá de varias opciones que le permitirán configurar rápidamente varias cuentas en Google™, Facebook™, Twitter™, Flickr®, Microsoft® Exchange ActiveSync® y otras cuentas de correo electrónico.

No necesita configurar todas las cuentas para utilizar el teléfono. No obstante, si dispone de estas cuentas, le sugerimos que las configure a fin de beneficiarse de todas las características del teléfono.

Nota Necesita una conexión a Internet para configurar las cuentas.

1. Elija el idioma que desea utilizar y después, pulse en **Siguiente**.
2. Puede que se le pida que determine algunas opciones, que vea algunas tutorías o que configure una conexión Wi-Fi en las siguientes pantallas. Pulse en **Siguiente** o en **Omitir** para ir a la pantalla siguiente.

Nota Sólo se le pedirá que configure una conexión Wi-Fi si hay una red Wi-Fi disponible.

3. En la pantalla Consentir ubicación, seleccione la casilla de verificación para permitir al servicio de ubicación de Google la recopilación de datos de ubicación y, a continuación, pulse en **Siguiente**.

Nota Algunas aplicaciones de su teléfono, como Hora internacional y Metereología, requieren un servicio de ubicación de Google para la actualización automática de la información horaria y metereológica de su ubicación actual.

4. En la pantalla Configurar cuentas, elija qué cuentas desea configurar.
Después de configurar una cuenta, volverá a la

pantalla Configurar cuentas. Pulse en **Siguiente** cuando haya finalizado la configuración de las cuentas.

5. En la pantalla Configurar cuentas de red social, elija qué cuentas de la red social desea configurar. Después de configurar una cuenta, volverá a la pantalla Configurar cuentas de red social. Pulse en **Siguiente** cuando haya finalizado la configuración de las cuentas.
6. Pulse en **Finalizar** para finalizar el proceso de configuración e ir a la pantalla principal.

5. HTC Sense™

Descubra las mejoras de HTC que permiten que el teléfono sea ideal para usted, permitiéndole estar en contacto y con una facilidad de uso sorprendente.

Pantalla principal

La pantalla principal le ofrece máxima funcionalidad para que pueda añadir en ella los elementos que quiera y necesite.




Deslice el dedo de derecha a izquierda o de izquierda a derecha para ir a la pantalla principal ampliada.

Consejo Desde cualquier aplicación, pulse en INICIO para mostrar la pantalla principal.

La pantalla principal va más allá del ancho de la pantalla para ofrecerle más espacio y que pueda añadir accesos directos, widgets y carpetas. Hay 6 pantallas "adicionales" además de la pantalla principal.

Widgets de HTC

Personalice su pantalla principal añadiendo widgets de HTC. Elija en Música, Gente, Twitter y un amplio rango de widgets, y organícelos en múltiples perfiles de manera que la disposición del teléfono se adapte perfectamente a sus necesidades.

Para añadir widgets de HTC a la pantalla principal, pulse en  y después seleccione **Widgets de HTC**.

¿No sabe cómo configurar su pantalla principal? Eche un vistazo a las **Escenas** que hemos incluido en el teléfono. Dichas escenas ofrecen diseños preconfigurados de la pantalla principal que puede utilizar de inmediato. En la pantalla principal, pulse en MENÚ y después pulse en **Escenas** para acceder a dichas opciones preconfiguradas.

Crear su propia escena

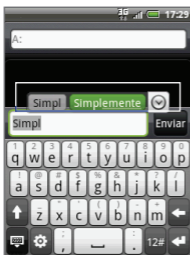
¿Quiere crear una escena? Puede personalizar su pantalla principal y después, guardarla como una escena.

1. Personalice la pantalla principal cambiando el fondo de escritorio y añadiendo widgets.
2. Una vez personalizada, pulse en MENÚ y después pulse en **Escenas**.
3. Seleccione **Actual (sin guardar)** y después, pulse en **Guardar**.
4. Introduzca el **Nombre de la escena** y después, pulse en **Listo**.

Consejo Puede renombrar o eliminar una escena personalizada en la pantalla Configuración. En la pantalla Configuración, pulse en **Personalizar > Escenas** y después, pulse durante varios segundos en una escena.

Teclado en pantalla

Cuando inicie un programa o seleccione un campo que requiera texto o números, el teclado en pantalla en pantalla estará disponible. Podrá elegir entre tres disposiciones de teclado en pantalla: **QWERTY completo**, **QWERTY compacto** y **Teclado del teléfono**.

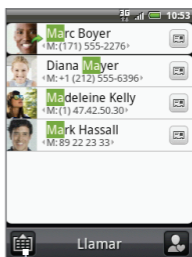


El teclado en pantalla ofrece las características de predicción de palabra y corrección ortográfica ayudándole a escribir más rápido y con mayor precisión.

Ejemplo de un teclado en pantalla: QWERTY

Marcación inteligente

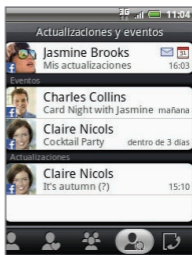
Marque del modo que crea. La característica **Marcación inteligente** busca los números de teléfono de contactos y el primer caracter del nombre de un contacto además del caracter que aparece después de un espacio, guión o subrayado en el nombre de un contacto. Tanto si marca por nombre o por número, la característica Marcación inteligente no se equivoca.



Pulse para mostrar el teclado del teléfono.

Gente

Su teléfono le permite estar al día de las vidas de sus amigos. Todo lo que tiene que hacer es seleccionar un contacto y todas sus interacciones, intercambios de textos, conversaciones de correo electrónico, estado de Facebook, álbumes de fotos de Flickr y registros de teléfono, se organizan perfectamente en un solo lugar. Así que no tiene que saltar de una aplicación a otra.




Encuéntrelo todo, en cualquier lugar

Pulse el botón dedicado BUSCAR y empiece a buscar información en cualquier lugar. La función de búsqueda de su teléfono escarba la Web, va clasificando los tweets en Twitter™, localiza amigos en su lista de contactos, encuentra correos electrónicos en su bandeja de entrada, busca eventos en el calendario e incluso aplicaciones en el teléfono para encontrar la información que busca.

6. Tener sus contactos en el teléfono

Acceda a sus contactos con un sólo punteo a través de Gente. Todas las comunicaciones con un contacto están prácticamente organizadas para una visualización sencilla.


En la pantalla principal, pulse en  y después pulse en **Gente**.

Importar todos los contactos de su tarjeta SIM

En la ficha Todos, pulse en MENÚ y después pulse en **Importar**.

Nota Si ha configurado en su teléfono una cuenta de Google o de Exchange ActiveSync, elija el tipo para los contactos importados y después pulse en **Aceptar**.

Añadir un contacto nuevo utilizando el teléfono

1. En la ficha Todos, pulse en **Añadir nuevo contacto**.
2. Pulse en el campo Nombre, introduzca el nombre y apellido(s) del contacto y elija el orden para mostrar los nombres.
3. Pulse en  para ocultar el teclado en pantalla y después, pulse en **Aceptar**.
4. Introduzca la información del contacto en los campos facilitados.

5. Desplácese hasta la parte inferior de la pantalla y pulse en **Guardar**.

Sincronizar los contactos de Google, Exchange ActiveSync y Outlook

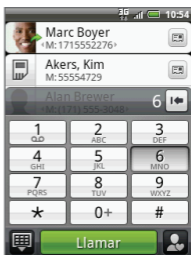
Si tiene una cuenta de Google, Microsoft Office Outlook, Windows Address Book (Outlook Express) o una cuenta de Exchange ActiveSync, podrá sincronizar los contactos de estas cuentas con su teléfono.

Consulte el Manual de usuario en PDF para información sobre cómo sincronizar los contactos de estas cuentas.

7. Realizar la primera llamada

1. Pulse en el botón LLAMAR.
2. Introduzca el número de teléfono o el nombre del contacto al que desea llamar.

Nota Si ha añadido o importado contactos a su teléfono, los contactos que coincidan aparecerán en la lista Smart Dial. Puntee en un contacto de la lista para realizar la llamada o prosiga introduciendo el número de teléfono.




3. Pulse el botón LLAMAR para realizar la llamada.

Sugerencia Durante una llamada, pulse en los botones SUBIR/BAJAR VOLUMEN en el panel izquierdo del teléfono para ajustar el volumen.

4. Cuando haya finalizado, pulse en el botón COLGAR/ENCENDER.

Para comprobar las llamadas perdidas

Cuando tenga llamadas perdidas, verá el icono de llamadas perdidas () en la barra de estado. Para comprobar quién es el autor de la llamada, pulse durante varios segundos en la barra de estado, luego deslice el dedo hacia abajo en la pantalla para abrir el Panel de notificaciones.

Para llamar al correo de voz

Una vez configurado el número del correo de voz y los ajustes facilitados por su proveedor de servicios inalámbricos, acceda y recupere los mensajes de su correo de voz pulsando durante varios segundos en la tecla número 1 en el marcador del teléfono. Siga las indicaciones s de voz para continuar.

8. Acceder a Internet

Conéctese a través de una conexión de datos o una conexión Wi-Fi. Navegue por la Web, descargue aplicaciones o juegos de Android Market y envíe/reciba correos electrónicos.

Utilizar una conexión de datos

Su teléfono se configurará automáticamente para utilizar el servicio GPRS/3G/EDGE de su proveedor de servicios inalámbricos cuando conecte el teléfono (si la tarjeta SIM está insertada) por primera vez.

Si el teléfono no se conecta, compruebe la red móvil que utiliza y si la conexión de datos está activada.

Para comprobar la red móvil que utiliza el teléfono

1. Pulse en INICIO > MENÚ, y después pulse en **Configuración**.
2. Pulse en **Controles inalámbricos > Redes móviles > Operadores de red o APN**.

Active la conexión de datos seleccionando **la casilla de verificación Red móvil en Configuración > Controles inalámbricos**.

Utilizar Wi-Fi

1. En la pantalla principal, pulse en **MENÚ** y después pulse en **Configuración > Controles inalámbricos**.
2. Seleccione la casilla de verificación **Wi-Fi** para activar Wi-Fi. El teléfono buscará las redes inalámbricas disponibles.
3. Pulse en **Configuración de Wi-Fi**. Los nombres de red y la configuración de seguridad (Red abierta o Protegida con WEP) de las redes inalámbricas detectadas se mostrarán en la sección de redes Wi-Fi.
4. Pulse en una red Wi-Fi para conectar. Si seleccionó una red abierta, la conexión con la red se realizará de forma automática.
Si seleccionó una red segura, introduzca la información de autenticación (como la clave WEP, contraseña, nombre de usuario, certificado y/o contraseña del certificado), y luego pulse en **Establecer conexión**.

Navegar por la Web

Disfrute de máxima funcionalidad al navegar por la Web gracias a la compatibilidad del navegador con el contenido Flash, los marcadores visuales y los controles de fácil navegación.


1. En la pantalla principal, pulse en **Navegador**.
2. En la pantalla Navegador, pulse en **MENÚ** y después puntee en el campo URL en la parte superior de la pantalla.

3. Introduzca la dirección de la página Web utilizando el teclado. Cuando introduzca la dirección, las direcciones de las páginas Web coincidentes aparecerán en la pantalla. Pulse en una dirección para ir directamente a esa página Web o continúe introduciendo la dirección de la página Web.
4. Pulse en **Ir**. En la página Web, muévase con el dedo para explorar la página Web o los controles de zoom en pantalla para acercarse y alejarse.

9. Obtener sus mensajes

Configure múltiples bandejas de entrada de mensajes, desde cuentas personales a soluciones de Enterprise Exchange. Disfrute de múltiples opciones de visualización; secuencias de conversaciones, indicadores o datos adjuntos.


Para añadir una cuenta de correo electrónico POP3/IMAP

1. En la pantalla principal, pulse en , y luego pulse en **Correo**.
2. En la pantalla **Elegir un proveedor de correo**, pulse en el tipo de cuenta de correo electrónico que desea configurar. Si no ve el tipo de cuenta de correo electrónico que desea en la pantalla, pulse en **Otros (POP3/IMAP)**.

Nota Si el tipo de cuenta que desea configurar no está en la base de datos del teléfono, se le pedirá que introduzca más detalles. Se recomienda que obtenga toda la información pertinente de la cuenta de correo electrónico, como la configuración del servidor entrante/saliente antes de continuar.

3. Introduzca la **Dirección de correo electrónico** y la **Contraseña** de la cuenta de correo electrónico y después, pulse en **Siguiente**.
4. Introduzca el **Nombre de cuenta** y su **Tu nombre** y después, pulse en **Finalizar la configuración**.

Para enviar correos electrónicos

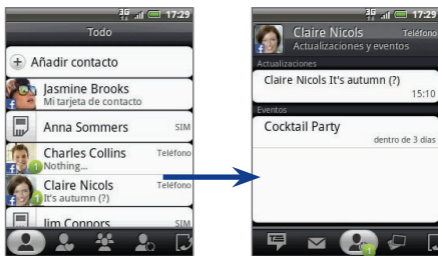
1. En la pantalla principal, pulse en , y luego pulse en **Correo**.
2. En la Bandeja de entrada de la cuenta de correo electrónico, pulse en **MENÚ** y después pulse en **Redactar**.
3. Introduzca la dirección de correo electrónico del receptor del mensaje en el campo **Para**. Cuando introduzca la información, los contactos coincidentes aparecerán en la pantalla. Pulse en el receptor o siga introduciendo la dirección de correo electrónico. Si quiere enviar el correo electrónico a varios receptores, separe las direcciones de correo electrónico con una coma. Puede añadir tantos receptores del mensaje como desee.
4. Introduzca el asunto y después, redacte el mensaje. Pulse en **Enviar**.

Si quiere configurar una cuenta de Exchange ActiveSync, consulte el capítulo 5 del Manual de usuario en PDF para más información.

10. Actualice sus redes sociales

Manténgase en contacto con sus amigos a través de las funciones de la red social de su teléfono. Actualice su estado y obtenga actualizaciones de eventos, fotos y el estado de sus amigos en Facebook™, vea fotos en Flickr® o siga sus tweets utilizando Peep.

La aplicación Gente está también integrada en Facebook y Flickr, permitiéndole saber si sus amigos tienen actualizaciones de sus cuentas.



Consulte los capítulos 3 y 9 del Manual de usuario en PDF para más información sobre la aplicación Gente y Peep (el cliente de Twitter en su teléfono).

11. Tener archivos en su teléfono

Ahora resulta más fácil para usted transferir archivos a la tarjeta de almacenamiento de su teléfono. Sólo tiene que conectar su teléfono al ordenador con el cable USB y empezar a transferir música, fotos y vídeos a su contenido interno.

Nota Necesita tener una tarjeta microSD instalada para copiar archivos en el teléfono.

1. Conecte el teléfono al ordenador utilizando el Cable USB.
2. Cuando aparece el cuadro de diálogo **Seleccionar tipo predeterminado**, seleccione **Unidad de disco**, y luego pulse en **Listo**.

Nota Cuando la tarjeta de almacenamiento del teléfono se utilice como una unidad de disco, no podrá utilizar algunas de las aplicaciones del teléfono, como la Cámara. Debe desactivar el almacenamiento USB para que el teléfono reconozca la tarjeta de almacenamiento cuando esté conectado a un ordenador. Consulte el Manual de usuario en PDF para más información.

3. En su ordenador, navegue hasta la unidad USB del teléfono (tarjeta de almacenamiento) y ábrala.
4. Copie los archivos en la tarjeta de almacenamiento del teléfono.
5. Cuando haya terminado, desconecte el teléfono del ordenador.

12. Restablecer el teléfono

¿Necesita empezar de nuevo? Al restablecer el teléfono se elimina toda la información, incluyendo las aplicaciones descargadas, y el teléfono retoma su estado inicial; el estado que tenía antes de encenderse por primera vez.

Importante Asegúrese de hacer una copia de seguridad de todos los datos importantes del teléfono antes de realizar el restablecimiento.

Para restablecer el teléfono

1. En la pantalla principal, pulse en **MENÚ** y después pulse en **Configuración > Almacenamiento > Restablecer datos de fábrica**.
2. En la pantalla Restablecer datos de fábrica, pulse en **Reiniciar teléfono** y después en **Borrar todo**.

Para restablecer el teléfono utilizando los botones del teléfono

1. Con el teléfono apagado, pulse durante varios segundos en los botones **INICIO** y **ATRÁS**, y luego pulse brevemente el botón **COLGAR/ENCENDER**.
2. Pulse el botón **ENTER** para comenzar el proceso de restablecimiento.

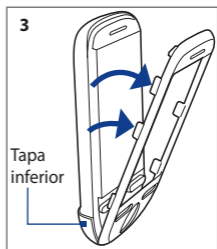
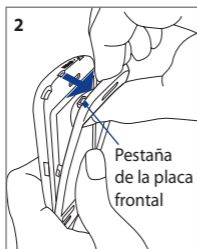
13. Personalización extrema

Su teléfono ha sido diseñado para una personalización extrema que le permite seleccionar el aspecto o diseño de su propia presentación personal para el teléfono. Después de recibir su nuevo kit de tapa, vuelva a colocar la placa frontal, la tapa inferior y la tapa posterior según su estilo.

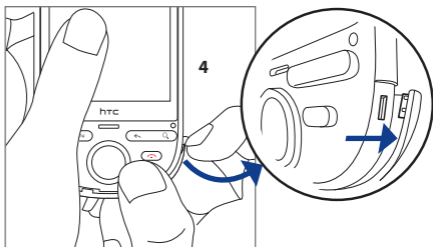
Importante Apague siempre el teléfono antes de retirar o volver a colocar las tapas del teléfono.

Para retirar las tapas

1. Retire la tapa posterior y la batería.
2. Con el teléfono mirando hacia usted, levante la placa frontal desde el borde superior hasta que las pestañas superiores se desenganchen del teléfono.
3. Tire de la placa frontal hasta que todas las pestañas se desenganchen de las muescas del teléfono.



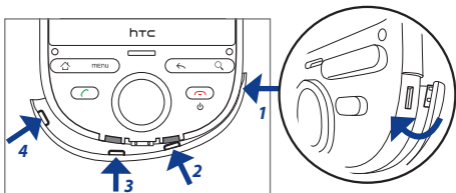
- Comenzando por un lado, levante el borde de la tapa inferior hasta que la pestaña se desenganche del teléfono.



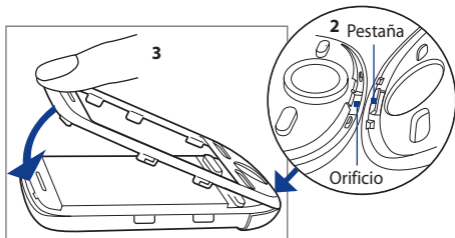
- Tire de la tapa inferior hasta que todas las pestañas se desenganchen de las muescas del teléfono.
- Guarde las tapas antiguas.

Para instalar las nuevas tapas

- Comenzando por el panel derecho del teléfono, inserte la pestaña de la nueva tapa inferior en el orificio, y luego deslice el dedo hacia el otro lado de la tapa hasta que todas sus pestañas se inserten correctamente. Siga la secuencia de instalación de la ilustración.



2. Inserte la pestaña inferior de la placa frontal en el orificio situado en el panel inferior del teléfono.
3. Empuje la placa frontal hacia el teléfono hasta que las pestañas laterales se inserten correctamente, y luego presione con firmeza en la parte superior de la placa frontal hasta que haga clic.



4. Vuelva a colocar la batería y luego acople la nueva tapa posterior.

14. Solución de problemas

En este apartado se facilita información sobre qué hacer cuando su teléfono se cuelga, tiene problemas al ejecutar aplicaciones o funciona con lentitud:

- Compruebe si el teléfono tiene suficiente espacio libre para ejecutar la aplicación.
Para comprobar el espacio libre existente, pulse en **INICIO > MENÚ** y después pulse en **Configuración > Almacenamiento o Aplicaciones**.
- Borre datos y memoria caché de aplicaciones.
Para ello, pulse en **INICIO > MENÚ**, y después pulse en **Configuración > Aplicaciones > Administrar aplicaciones**.

- Desinstale las aplicaciones de terceros.
Para desinstalar las aplicaciones de terceros, pulse en INICIO > MENÚ, y después pulse en **Configuración > Aplicaciones > Administrar aplicaciones**.
- Si su teléfono no responde a la entrada, retire la batería, espere unos 3 segundos y vuelva a colocar la batería y a encender el teléfono.
- Haga una copia de seguridad de los datos importantes del teléfono y después restablézcalo.
Para restablecer el teléfono, pulse en INICIO > MENÚ, y después pulse en **Configuración > Almacenamiento > Restablecer datos de fábrica**.
- Busque actualizaciones y consejos útiles en la página Web de HTC: www.htc.com.

Información sobre derechos de propiedad intelectual

Copyright © 2009 Google Inc. A utilizar con permiso.

Google, el logotipo de Google, Android, Android Market y Google Search son marcas comerciales de Google Inc.

Información importante sobre la salud y medidas de seguridad

Cuando utilice este producto, se deben tener en cuenta las siguientes medidas de seguridad a fin de evitar posibles responsabilidades y daños legales.

Guarde y siga todas las instrucciones de seguridad y utilización del producto. Cumpla todos los avisos indicados en las instrucciones de uso del producto.

Para reducir el riesgo de lesiones personales, descarga eléctrica, fuego y daños en el equipo, cumpla con las siguientes precauciones.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

Este producto está destinado al uso con energía procedente de la batería o de la fuente de alimentación designada. Otros usos pueden ser peligrosos y anularán cualquier aprobación concedida a este producto.

MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA LA CORRECTA CONEXIÓN A TIERRA

AVISO: La conexión a un equipo de puesta a tierra inadecuado puede ocasionar una descarga eléctrica en su teléfono.

Este producto dispone de un cable USB para conectarlo a un ordenador de sobremesa o portátil. Compruebe que su ordenador esté correctamente conectado (puesto) a tierra antes de conectar este producto al ordenador. El cable de la fuente de alimentación de un ordenador de sobremesa o portátil tiene un conductor y un enchufe de puesta a tierra. El enchufe debe estar conectado a una toma apropiada que esté correctamente instalada y puesta a tierra según los códigos y normativas locales.

MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA LA UNIDAD DE ALIMENTACIÓN

- Utilice la fuente de alimentación externa apropiada**
 Un producto sólo debe funcionar con el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta de clasificación eléctrica. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación requerida, consulte a su proveedor de servicios autorizado o a la compañía eléctrica local. Si el producto funciona con una batería u otras fuentes, consulte las instrucciones de operación incluidas con el producto.
- Manipule los paquetes de baterías con cuidado**
 Este producto contiene una batería de iones de litio. Existe riesgo de fuego y quemaduras si la batería se manipula de modo inapropiado. No intente abrir ni reparar el paquete de baterías. No desmonte, presione, pinche, cortocircuite los contactos externos o circuitos, no los arroje al fuego ni al agua y evite la exposición de las baterías a temperaturas superiores a 60°C (140°F).



ADVERTENCIA: Peligro de explosión si la batería no se coloca correctamente. Para reducir el riesgo de fuego o quemaduras, no desmonte, aplaste ni perforo los contactos o circuitos externos, evite la exposición a temperaturas superiores a 60°C (140°F), y no lo arroje al fuego ni al agua. Reemplácela sólo por las baterías especificadas. Recicle o elimine las baterías usadas según las leyes locales o de acuerdo con la guía de referencia facilitada con el producto.



Nota: Este producto deberá sólo utilizarse con las siguientes baterías designadas.

- HTC, modelo TOPA160

Adopte precauciones adicionales

- Mantenga la batería o el teléfono secos y alejados del agua o de cualquier líquido ya que podría ser motivo de un cortocircuito.
- Mantenga cualquier objeto metálico alejado evitando que entre en contacto con la batería o sus conectores desencadenando un cortocircuito durante su funcionamiento.

- El teléfono sólo debe conectarse a productos con el logotipo USB-IF o que hayan completado el programa de conformidad con USB-IF.
- No utilice una batería que esté dañada, deformada o descolorida, ni tampoco una oxidada en su parte exterior, sobrecalentada o que despidan mal olor.
- Siempre mantenga la batería fuera del alcance de los bebés o niños pequeños para evitar que puedan tragársela. Consulte a su médico de inmediato en caso de tragarse la batería.
- Si la batería tiene fugas:
 - No permita que este líquido entre en contacto con la piel o ropa. En caso de contacto, lave la zona afectada inmediatamente con agua limpia y solicite asistencia médica.
 - No permita que este líquido entre en contacto con los ojos. En caso de contacto, NO se frote; lave la zona afectada inmediatamente con agua limpia y solicite asistencia médica.
 - Adopte medidas adicionales para mantener el líquido de la batería alejado del fuego ya que existe riesgo de explosión o inflamación.

MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA LA LUZ DIRECTA DEL SOL

Mantenga este producto alejado del exceso de humedad o de temperaturas extremas. No deje el producto o su batería en el interior de un vehículo o en lugares donde la temperatura pueda exceder los 60°C (140°F), como en el salpicadero de un coche, junto a la ventanilla o detrás de un cristal expuesto a la luz directa del sol o luz ultravioleta fuerte durante períodos prolongados de tiempo. Esto podría dañar el producto, sobrecalentar la batería o suponer un riesgo para el vehículo.

PREVENCIÓN DE LA PÉRDIDA AUDITIVA



AVISO: Se puede sufrir una pérdida permanente de audición si se utilizan los audífonos o auriculares con un volumen alto durante períodos prolongados.

Nota En Francia, los audífonos (indicados a continuación) para este dispositivo se han evaluado y cumplen con los requisitos de nivel de presión acústica detallados en el estándar NF EN 50332-1:2000 y/o NF EN 50332-2:2003 según lo requiere el Artículo francés L. 5232-1.

- Audífono, fabricado por HTC, modelo HS G235.

SEGURIDAD EN AVIONES

Debido a la posible interferencia causada por este producto en el sistema de navegación de un avión y su red de comunicación, el uso de la función de teléfono de este dispositivo a bordo es contrario a la ley en muchos países. Si desea utilizar este dispositivo cuando esté a bordo de un avión, recuerde apagar su teléfono cambiando al modo Avión.

RESTRICCIONES AMBIENTALES

No utilice este producto en estaciones de gas, depósitos de combustible, plantas químicas o donde se estén llevando a cabo operaciones de demolición o en atmósferas potencialmente explosivas, como áreas de repostaje, depósitos de combustible, bajo la cubierta de los barcos, plantas químicas, instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o productos químicos y áreas donde el aire contenga químicos o partículas, como grano, polvo o polvos de metal. Por favor, tenga en cuenta que las chispas en estas áreas podrían causar una explosión o fuego pudiendo provocar lesiones personales e incluso la muerte.

ATMÓSFERAS EXPLOSIVAS

Cuando se encuentre en un área con una atmósfera potencialmente explosiva o si hay materiales inflamables, el producto debería apagarse y el usuario debería cumplir con todas las señales e instrucciones. Las chispas en estas áreas podrían causar una explosión o fuego que acarree lesiones personales e incluso la muerte. Se aconseja a los usuarios no utilizar el equipo en puntos de repostaje como estaciones de servicio o gas y se recuerda que deben cumplir las restricciones sobre el uso de equipos de radio en depósitos de

combustible, plantas químicas o donde se realicen operaciones de demolición. Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están a menudo, aunque no siempre, claramente marcadas. Éstas incluyen áreas de repostaje, bajo la cubierta en barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o químicos, como en grano, polvo o polvos de metal.

SEGURIDAD VIAL

Los conductores de vehículos no pueden utilizar los servicios telefónicos con dispositivos de mano, excepto en caso de emergencia. En algunos países se permite el uso de dispositivos de manos libres como alternativa.

MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA LA EXPOSICIÓN A RADIOFRECUENCIA (RF)

- Evite utilizar su teléfono cerca de estructuras de metal (por ejemplo, la estructura de acero de un edificio).
- Evite utilizar su teléfono cerca de fuentes electromagnéticas intensas, tales como hornos microondas, altavoces, TV o radio.
- Utilice únicamente accesorios originales aprobados por el fabricante o accesorios que no contengan metal.
- El uso de accesorios no originales que no estén aprobados por el fabricante puede incumplir las directrices de exposición a RF locales y debería evitarse.

INTERFERENCIAS CON LAS FUNCIONES DE EQUIPOS MÉDICOS

Este producto puede interferir en el funcionamiento de equipos médicos. El uso de este dispositivo está prohibido en la mayoría de hospitales y clínicas médicas.

Si utiliza algún otro dispositivo médico, póngase en contacto con el fabricante del mismo para determinar si está adecuadamente protegido respecto a fuentes externas de energía de RF. Puede que su médico le ayude a obtener esta información.

APAGUE su teléfono inmediatamente en instalaciones médicas cuando las normativas de estas zonas así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones sanitarias pueden utilizar equipos que podrían ser sensibles a las fuentes externas de energía de RF.

INTERFERENCIAS EN VEHÍCULOS

Por favor, recuerde que debido a posibles interferencias con equipos electrónicos, algunos fabricantes de vehículos prohíben el uso del teléfono móvil en sus vehículos a menos que en la instalación se incluya un kit de manos libres con una antena externa.

AUDÍFONOS

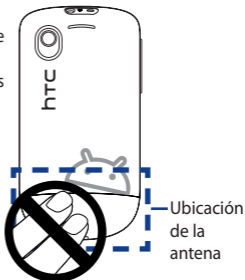
Algunos teléfonos inalámbricos digitales puede interferir con ciertos audífonos. Si se produce una interferencia, puede que desee consultar con su proveedor de servicios, o llamar a la línea de servicio de atención al cliente para buscar alternativas.

RADIACIÓN NO IONIZANTE

El dispositivo incluye una antena interna. Este producto deberá utilizarse según su funcionamiento normal a fin de garantizar el rendimiento radiativo y la seguridad de la interferencia. Al igual que ocurre con otros equipos de transmisión de radio móvil, se recomienda a los usuarios que para el buen funcionamiento del equipo y la seguridad del personal no permanezcan cerca de la antena durante el funcionamiento del equipo.

Utilice sólo la antena integral que se facilita. El uso de antenas no autorizadas o modificadas puede disminuir la calidad de la llamada y dañar el teléfono, reduciendo el rendimiento y los niveles SAR superiores a los límites recomendados, además del incumplimiento de los requisitos de regulación locales de su país.

Para asegurar el funcionamiento óptimo de su teléfono y garantizar que la exposición humana a energía de RF cumple con las directrices establecidas en los estándares relevantes, utilice siempre el dispositivo únicamente en su posición de uso normal. El contacto con la zona de la antena podría disminuir la calidad de la llamada y provocar que el dispositivo funcione a un nivel de energía mayor del necesario. Al evitar el contacto con la zona de la antena cuando el teléfono está EN USO se optimiza el funcionamiento de la antena y la duración de la batería.



Seguridad eléctrica

- Accesorios
 - Uso sólo de accesorios aprobados.
 - No conectar a productos o accesorios incompatibles.
 - No tocar objetos metálicos, como monedas o llaveros y evitar que entren en contacto o cortocircuiten los terminales de la batería.
- Conexión al coche
 - Busque asesoramiento profesional cuando conecte una interfaz del teléfono al sistema eléctrico del vehículo.
- Productos defectuosos y dañados
 - No intente desmontar el teléfono o sus accesorios.
 - Sólo personal cualificado debe realizar el mantenimiento o reparación del teléfono y sus accesorios.

Precauciones generales

Es su responsabilidad el uso que haga del teléfono y cualquier consecuencia resultante del mismo. Debe desactivar el teléfono siempre que se prohíba su uso. El uso del teléfono está sujeto a las medidas de seguridad designadas para proteger a los usuarios y su entorno.

- **Evite ejercer demasiada presión sobre el dispositivo**

No ejerza demasiada presión en la pantalla o en el dispositivo para evitar que se dañen, y saque el dispositivo del bolsillo del pantalón cuando se vaya a sentar. También se recomienda que guarde el dispositivo en el estuche de protección y que sólo utilice el dedo cuando interactúe con la pantalla táctil. Las pantallas deterioradas debido a una manipulación incorrecta no se contemplarán en la garantía.

- **El dispositivo se calienta si se utiliza durante un período prolongado.**

Al utilizar el dispositivo durante períodos prolongados, como al hablar por teléfono, al cargar la batería o al explorar la Web, éste puede que se caliente. En la mayoría de los casos, esta situación es normal y por lo tanto no debe interpretarse como un problema del dispositivo.

- **Preste atención a las marcas de reparación**

Excepto si se explica en cualquier otro lugar de la documentación sobre operación o servicio, no repare ningún producto usted mismo. La reparación de los componentes internos del dispositivo deberá realizarla un técnico autorizado o el proveedor.

- **Protección del teléfono**

- Manipule el teléfono y sus accesorios siempre con cuidado y manténgalos limpios y en un lugar donde no haya polvo ni suciedad.
- No exponga el teléfono o sus accesorios a llamas sin proteger o a cigarrillos encendidos.
- No deje caer, arroje, ni intente doblar el teléfono o sus accesorios.
- No exponga el teléfono o sus accesorios a líquidos o humedad extrema.
- No pinte el teléfono ni sus accesorios.

- No utilice productos químicos abrasivos, disolventes de limpieza o aerosoles para limpiar el dispositivo o sus accesorios.
- No intente desmontar el teléfono o sus accesorios, sólo personal autorizado debe hacerlo.
- No exponga el teléfono o sus accesorios a temperaturas extremas; mínimo -20 y máximo 55 grados Celsius.
- Por favor, compruebe las normativas locales para la eliminación de productos electrónicos.
- No guarde el teléfono en el bolsillo del pantalón ya que podría romperlo al sentarse.
- **Daños que requieren reparación**

Desenchufe el producto de la toma de corriente y solicite su reparación a un técnico autorizado o a un proveedor en las siguientes condiciones:

 - Se ha derramado líquido o ha caído un objeto en el interior del producto.
 - El producto ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
 - El producto se ha caído o se ha dañado.
 - Hay signos evidentes de sobrecalentamiento.
 - El producto no funciona con normalidad cuando sigue las instrucciones de operación.
- **Evite las áreas calientes**

El producto debe colocarse alejado de fuentes de calor como radiadores, registradores de calor, estufas u otros productos (incluyendo, aunque sin limitarse a, amplificadores) que irradian calor.
- **Evite las zonas con humedad**

Nunca utilice el producto en un lugar húmedo.
- **Evite utilizar su dispositivo tras un cambio brusco de temperatura**

Si somete el dispositivo a importantes cambios de temperatura y/o humedad, puede que se forme condensación en el dispositivo o en su interior. Para evitar daños en el dispositivo, deje transcurrir el tiempo necesario para que la humedad se evapore antes de utilizarlo.

AVISO: Al cambiar el dispositivo de un entorno con temperaturas bajas a otro con temperaturas más altas, o de un entorno con temperaturas elevadas a un entorno más fresco, deje que el dispositivo se adapte a la temperatura ambiente antes de encenderlo.

- **Evite introducir objetos en el producto**

Nunca introduzca objetos de ningún tipo en el interior de las ranuras de la carcasa u otras aperturas del producto. Las ranuras y aperturas permiten la ventilación de la unidad. No debe cubrir ni bloquear estas entradas que refrigeran la unidad.

- **AirBag**

No coloque ningún teléfono en la zona del airbag o sobre su área de despliegue. Guarde el teléfono de forma segura antes de conducir el vehículo.

- **Accesorios de montaje**

No utilice el producto en una mesa, carro, estantería, trípode o soporte inestable. Cualquier montaje del producto debe seguir las instrucciones del fabricante y debería utilizar un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.

- **Evite el montaje en lugares inestables**

No coloque el producto sobre una base inestable.

- **Utilice el producto con el equipo aprobado**

Este producto sólo debe utilizarse con ordenadores personales y opciones aprobadas como idóneas para el uso con este equipo.

- **Ajuste el volumen**

Baje el volumen antes de utilizar los auriculares u otros dispositivos de audio.

- **Limpieza**

Desenchufe el producto de la toma de corriente antes de su limpieza. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles. Utilice un paño humedecido para la limpieza, NUNCA utilice agua para limpiar la pantalla LCD.

- **Niños pequeños**

No deje el teléfono o sus accesorios cerca del alcance de los niños pequeños ni permita que lo utilicen como juguete. Podrían sufrir daños y ocasionar daños a otros, e incluso dañar accidentalmente el teléfono. Su teléfono consta de piezas pequeñas con bordes cortantes que pueden ocasionar lesiones o, de desmontarse podrían ocasionar daños por asfixia.

- **Lesiones por movimiento repetitivo**

Para minimizar el riesgo de lesión por esfuerzo repetitivo, al enviar mensajes de texto o al utilizar los juegos del teléfono:

- No agarre el teléfono con demasiada fuerza
- Pulse los botones con cuidado
- Utilice las características especiales del teléfono que minimizan el número de botones que tiene que pulsar, como las plantillas de mensajes o el texto de predicción.
- Tómese varios descansos para estirarse y relajarse.

- **Destello de luz**

Este teléfono puede emitir un destello de luz o se puede usar como una linterna; evite el uso cerca de los ojos.

- **Uso de maquinaria**

Preste máxima atención durante el uso de maquinaria a fin de reducir un posible riesgo de accidente.

- **Descarga electrostática**

No toque los conectores metálicos de la tarjeta SIM.

- **Ataques/pérdida de conocimiento**

Este teléfono puede emitir luces luminosas intermitentes.

- **Sonidos altos**

Este teléfono puede producir sonidos altos que podrían dañar la audición.

- **Llamadas de emergencia**

Este teléfono, como cualquier teléfono inalámbrico, funciona utilizando señales de radio, lo cual no garantiza la conexión en todos los casos. Por lo tanto, nunca debe depender exclusivamente de un teléfono inalámbrico para las comunicaciones de emergencia.

Identificaciones de la entidad reguladora

Para cuestiones de identificación de regulación, este producto tiene asignado el número de modelo **CLIC100**.

Para garantizar el funcionamiento fiable y seguro de su dispositivo, utilice sólo los accesorios indicados a continuación con su **CLIC100**.

La batería tiene asignado el número de modelo **TOPA160**.

Nota Este producto está destinado para su uso con una fuente de alimentación limitada de Clase 2, con una clasificación de 5 voltios de CC y una fuente de alimentación de 1 Amp. como máximo.

Información de seguridad sobre la Asociación de Telecomunicaciones e Internet (TIA)

- **Marcapasos**

La Asociación de Fabricantes de Productos para la Salud (Health Industry Manufacturers Association) recomienda mantener una separación mínima de 15 cm (6 pulgadas) entre el teléfono inalámbrico y el marcapasos para evitar una posible interferencia con el mismo. Estas recomendaciones coinciden con investigaciones independientes y con las recomendaciones de Investigación de Tecnología Inalámbrica (Wireless Technology Research). Las personas con marcapasos:

- SIEMPRE deben mantener el teléfono móvil a más de 15 cm (6 pulgadas) del marcapasos si el teléfono está ENCENDIDO.
- Evite llevar el teléfono en un bolsillo del pecho.
- Utilice el oído opuesto al marcapasos para reducir al mínimo el riesgo de posibles interferencias. Si algo le hace sospechar que se está produciendo una interferencia, APAGUE inmediatamente el teléfono.

- **Audífonos**

Algunos teléfonos inalámbricos digitales puede interferir con ciertos audífonos. Si se produce una interferencia, puede que desee consultar con su proveedor de servicios, o llamar a la línea de servicio de atención al cliente para buscar alternativas.

- **Otros dispositivos médicos**

Si utiliza algún otro dispositivo médico, póngase en contacto con el fabricante del mismo para determinar si está adecuadamente protegido respecto a fuentes externas de energía de RF. Puede que su médico le ayude a obtener esta información.

APAGUE el teléfono inmediatamente en instalaciones médicas cuando las normativas de estas zonas así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones sanitarias pueden utilizar equipos que podrían ser sensibles a las fuentes externas de energía de RF.

Aviso de la WEEE

La Directiva sobre Desechos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (WEEE), que entró en vigor como ley europea el 13 de febrero de 2003, tuvo como resultado un gran cambio en el tratamiento de los equipos eléctricos al final de su vida útil.

El objetivo de esta Directiva es, como prioridad principal, la prevención de WEEE y además, promover la reutilización, reciclado y otras formas de recuperación de dicha basura para reducir la eliminación.



El logotipo WEEE (que se muestra a la izquierda) en el producto o en su caja indica que este producto no se debe eliminar ni desechar con el resto de basura doméstica. Es su responsabilidad tirar todos los desechos de equipos eléctricos y electrónicos en el punto de recogida indicado para el reciclaje de estos desechos peligrosos. La recogida individual y la recuperación adecuada de los desechos de equipos eléctricos y electrónicos en el momento de la eliminación contribuye a la conservación de los recursos naturales. Además, el reciclado correcto de los desechos de equipos eléctricos y electrónicos garantiza la seguridad de la salud humana y del entorno. Para más información sobre el desecho, la recuperación y los puntos de recogida de los desechos de equipos electrónicos y eléctricos, contacte con el centro local de su ciudad, con el servicio de recogida de basura doméstica, con la tienda donde adquirió el equipo o con el fabricante de la unidad.

Cumplimiento con RoHS

Este producto cumple con la Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo del 27 de enero de 2003, sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (RoHS) y sus enmiendas.

www.htc.com



90H01304-06M Rev.A